



Aprile 2023

Istruzioni

Prove dell'origine per i veicoli esportati

nell'ambito degli accordi di libero scambio (origine preferenziale)¹

L'esportatore (di solito il venditore), al momento della riesportazione del veicolo, deve essere in possesso dei seguenti documenti per poter rilasciare una prova di origine²:

➤ **Riesportazione allo stato immutato di veicoli dal territorio doganale (CH e FL)**

- Conferma da parte dell'importatore (generale) svizzero che il veicolo soddisfa i requisiti di origine preferenziale del relativo accordo di libero scambio

oppure

- Copia della decisione di imposizione dazio con indicazione della preferenza o copia della prova dell'origine utilizzata al momento dell'importazione in Svizzera del veicolo.

➤ **Riesportazione dal territorio doganale di veicoli che sono stati successivamente modificati (ad esempio con sovrastrutture e/o macchinari aggiuntivi)**

Oltre ai documenti giustificativi menzionati sopra, l'esportatore necessita anche di una dichiarazione del fornitore da parte di chi ha eseguito la lavorazione nel territorio doganale.

Regolamento particolare per i veicoli importati in Svizzera da più di 10 anni (non è possibile fornire nessuno dei documenti citati sopra).

Una dichiarazione del produttore al posto dei documenti summenzionati è accettabile, se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- al momento dell'esportazione del veicolo, l'importazione o la prima immatricolazione dello stesso risale a più di 10 anni prima;
- una descrizione esatta del veicolo (marca, modello, numero di telaio) è disponibile;
- conferma da parte del produttore che il veicolo si qualifica come prodotto originario ai sensi del relativo accordo di libero scambio.
- Per le sovrastrutture e/o i macchinari aggiuntivi è necessario presentare anche una dichiarazione del fornitore da parte di chi ha eseguito la lavorazione nel territorio doganale. È indispensabile indicare il numero di serie o altri elementi plausibili che ne dimostrino l'origine preferenziale. Inoltre deve essere indicato il numero di telaio del veicolo su cui sono stati montati tali elementi aggiuntivi.

¹ Disponibile all'indirizzo: www.dogana.ch > Temi > Accordi di libero scambio, Origine > Pubblicazioni > R-30 Accordi di libero scambio, preferenze doganali e origine delle merci (PDF) > 3 Accordi
Link diretto: [R-30 Accordi di libero scambio, preferenze doganali e origine delle merci \(admin.ch\)](http://www.dogana.ch/temi/accordi-libero-scambio/origine/3-accordi)

² [Link diretto: istruzioni concernenti prove preferenziali](#)